

ABSTRACT

The invention relates to an electric arc wire burner for spraying an electric arc, comprising at least two burner tubes (3) for feeding electrodes which are embodied in the form of wire (5). Said electrodes are guided through the burner tube (3) in the direction of the surface of the object which is to be coated. The wire (5) is guided by a deflection device (7) comprising a number of rotationally mounted guiding elements and/or sliding elements (8) and the wire (5) is deformed in an elastic area.

(12) NACH DEM VERTRAG ÜBER DIE INTERNATIONALE ZUSAMMENARBEIT AUF DEM GEBIET DES
PATENTWESENS (PCT) VERÖFFENTLICHTE INTERNATIONALE ANMELDUNG

(19) Weltorganisation für geistiges Eigentum
Internationales Büro



(43) Internationales Veröffentlichungsdatum
8. April 2004 (08.04.2004)

PCT

(10) Internationale Veröffentlichungsnummer
WO 2004/028702 A1

(51) Internationale Patentklassifikation⁷: **B05B 7/00**,
C23C 4/12

[DE/DE]; Römerstrasse 16, 89155 Ersingen (DE). HAUG,
Tilmann [DE/DE]; Sattlerstrasse 27, 89264 Weissenhorn
(DE). SAGEL, Alexander [DE/DE]; Ulmer Str.5, 73207
Plochingen (DE).

(21) Internationales Aktenzeichen: PCT/DE2003/003088

(22) Internationales Anmeldedatum:
17. September 2003 (17.09.2003)

(81) Bestimmungsstaaten (*national*): JP, US.

(25) Einreichungssprache: Deutsch

(84) Bestimmungsstaaten (*regional*): europäisches Patent (AT,
BE, BG, CH, CY, CZ, DE, DK, EE, ES, FI, FR, GB, GR,
HU, IE, IT, LU, MC, NL, PT, RO, SE, SI, SK, TR).

(26) Veröffentlichungssprache: Deutsch

(30) Angaben zur Priorität:
102 43 739.4 20. September 2002 (20.09.2002) DE

Veröffentlicht:

- mit internationalem Recherchenbericht
- vor Ablauf der für Änderungen der Ansprüche geltenden
Frist; Veröffentlichung wird wiederholt, falls Änderungen
eintreffen

(71) Anmelder (für alle Bestimmungsstaaten mit Ausnahme
von US): DAIMLERCHRYSLER AG [DE/DE]; Ep-
pleStr. 225, 70567 Stuttgart (DE).

Zur Erklärung der Zweibuchstaben-Codes und der anderen Ab-
kürzungen wird auf die Erklärungen ("Guidance Notes on Co-
des and Abbreviations") am Anfang jeder regulären Ausgabe der
PCT-Gazette verwiesen.

(72) Erfinder; und

(75) Erfinder/Anmelder (nur für US): SCHACH, Sven

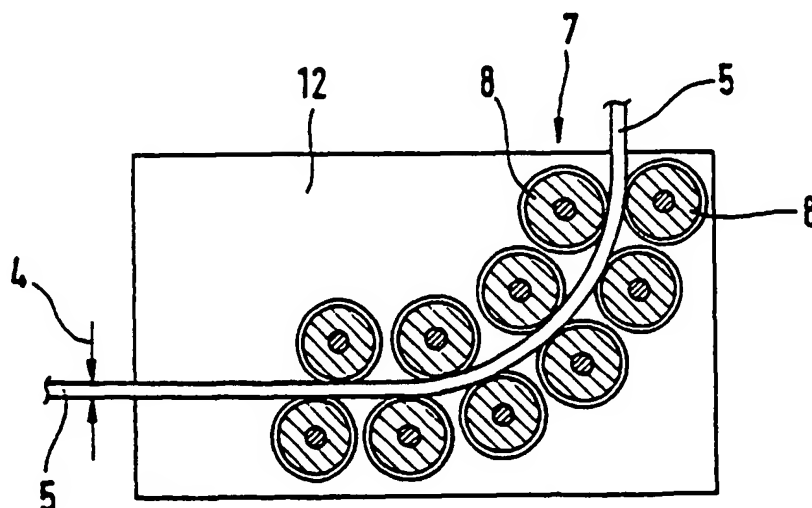
"EXPRESS MAIL" LABEL NO.: **EVSS0580384US**
I HEREBY CERTIFY THAT THIS PAPER IS BEING DEPOSITED WITH THE
UNITED STATES POSTAL SERVICE "EXPRESS MAIL POST OFFICE TO
ADDRESSEE" SERVICE UNDER 37 CFR 1.10 IN AN ENVELOPE ADDRESSED
TO: THE COMMISSIONER OF PATENTS, P.O. BOX 1450, ALEXANDRIA, VA
22313-1450, ON THIS DATE. THE COMMISSIONER IS HEREBY AUTHORIZED
TO CHARGE ANY FEES ARISING HEREFROM AT ANY TIME TO DEPOSIT
ACCOUNT 16-0877.

(54) Title: ELECTRIC ARC WIRE BURNER

03/21/05
DATE

SIGNATURE

(54) Bezeichnung: LICHTBOGENDRAHTBRENNER



(57) Abstract: The invention relates to
an electric arc wire burner for spraying
an electric arc, comprising at least two
burner tubes (3) for feeding electrodes
which are embodied in the form of wire
(5). Said electrodes are guided through
the burner tube (3) in the direction of
the surface of the object which is to
be coated. The wire (5) is guided by
a deflection device (7) comprising a
number of rotationally mounted guiding
elements and/or sliding elements (8) and
the wire (5) is deformed in an elastic
area.

(57) Zusammenfassung: Die
Erfindung bezieht sich auf einen zum
Lichtbogenspritzen mit mindestens zwei
Brennerrohren (3) zur Zuführung von als

Draht (5) ausgebildeten Elektroden, die in Richtung der zu beschichtenden Oberfläche eines Gegenstands durch das Brennerrohr
(3) geführt werden, wobei der Draht (5) über eine zahlreiche drehbar gelagerte Führungs- und/oder Gleitelemente (8) aufweisende
Umlenkeinrichtung (7) geführt wird, mittels der der Draht (5) im elastischen Bereich verformt wird.

WO 2004/028702 A1